

## Historiografía gráfica: Registro y representación de la arquitectura colonial argentina

*María Rebeca Medina*  
*Silvia M. Santiá*  
*Silvia B. Costanzo*  
*Mara G. Carmignani*  
*Claudia B. Rosa*

Cátedra de Historia de la Arquitectura III A, FAUDI, UNC  
mrebecamedina@gmail.com

### Introducción

La historiografía indaga acerca del estudio, análisis e interpretación de la Historia, es decir de cómo los historiadores escriben la Historia. La historia de la arquitectura, afirmaba Nikolaus Pevsner, es la historia del hombre en su labor de organizar y dar forma al espacio. Se dedica específicamente al estudio y a la crítica de la evolución histórica de la arquitectura, sus principios, ideas y realizaciones.

En el devenir de la construcción de esta historia, sus protagonistas le dieron diferente énfasis a los componentes de la arquitectura –tipo, lenguaje, estructura, espacio , privilegiando algunos, y soslayando otros.

En particular, la última etapa del período colonial –que incluye aquella arquitectura construida en la década de la revolución de la Mayo y de la Independencia , tuvo varias miradas de los que han escrito nuestra historia arquitectónica. Se abordará en este breve estudio un aspecto de la historiografía directamente ligado a la labor arquitectónica: la representación gráfica en el análisis histórico de los edificios.

¿Cómo se cita la obra? ¿Cómo se la describe, se la grafica y se la relaciona al contexto social? ¿Cuáles son las referencias a su tecnología, sus usos, sus lenguajes? ¿Cómo se valoraron obras de esta época –como cabildos, viviendas, capillas, estancias , a través del tiempo?

Las respuestas a estos interrogantes desde las obras de Monseñor P. Grenón, Juan Kronfuss, Martín Noel, Nadal Mora, Carlos Moreno y desde las publicaciones que compendian nuestra historia de la arquitectura nacional –como la SUMMA Historia o la Colección Patrimonio Argentino de Clarín , pueden generar otras miradas a la enseñanza de la historia de la arquitectura, desde la propia evolución de la teoría del patrimonio cultural construido.

### Acerca de la historiografía

La Historiografía se define como el conjunto de técnicas y teorías relacionadas con el estudio, el análisis y la manera de interpretar la historia, que debe ser objetiva y crítica, a partir de bibliografías y fuentes. Historiografía e historiadores mantienen entonces una relación directa en su existir, porque es el historiador el que produce, escribe, construye la historiografía.

En este “arte de escribir la historia”, como la define el Diccionario de la Real Academia, se recupera primero la producción del conocimiento histórico, y luego, a partir del mismo, su estudio y su crítica.

Esta idea del arte de escribir la historia debería completarse con otra que aporta Georges Lefebvre en “*El nacimiento de la historiografía moderna*”: es el relato de las cosas dignas de recordarse, y que además, entendemos, son ciertas y relevantes para la construcción de la memoria histórica.

Por eso, Bruno Zevi afirma: “*No existe gran arquitecto que no conozca íntimamente la historia de la arquitectura y no extraiga de ella alimento para su propia inspiración; sus preferencias podrán ser parciales o tal vez tendenciosas, pero el vínculo con la tradición es penetrante en cada espíritu selecto*”. Y agrega: “*Pero hay otro motivo oculto y aún más válido que estrecha la conexión entre historia de la arquitectura moderna e historia antigua: desde el neoclasicismo en adelante, el desarrollo de la voluntad*

*creativa arquitectónica va acompañado por una metódica investigación crítica del pasado, investigación sin la cual es culturalmente incomprensible".*

En nuestra región latinoamericana, Marina Waisman sentó las bases de una historiografía local: *"El historiador, pues, poniendo en obra su ideología, traza sus líneas eligiendo aquellos elementos que corroboran su teoría y desdénando aquellos que le parecen irrelevantes o contradictorios: y sobre la base de esa elección explica lo que él considera el auténtico desarrollo histórico de lo que juzga el auténtico contenido de su materia. De tal modo crea un instrumento capaz de transmitir su propia versión de lo que es o de lo que debería ser la arquitectura, instrumento asimismo adecuado para explorar los problemas que en ese ámbito se presenten".*

### **Acerca de la historiografía colonial**

En el caso de la historia colonial local, los primeros textos son sobretodo crónicas de las expediciones que avanzaban sobre el territorio. Algunas, como la *Verídica descripción* de 1567 escrita por Ulrico Schmidl, narra en modo de aventura su participación en la conquista y colonización de la cuenca del Río Paraná, y lo hace acompañado de gráficos, sin llegar a ser un texto de historia.

Será, recién durante el siglo XVIII, con la *Historia de la Compañía de Jesús de la Provincia del Paraguay*, del jesuita Pedro Lozano, cuando se genere un texto histórico que narra hechos comprobables. Y que además profundiza en otras obras de temas similares, sin integrar gráficos y mayores análisis que la descripción de los sucesos.

Serán las fuentes las que permitan más tarde construir la historia colonial, como los archivos administrativos o los propios documentos de la Compañía de Jesús, por ejemplo. Cartas, informes anuales, correspondencia diaria, pedidos, permitirán armar las relaciones entre los personajes de la época para construir su historia.

De la misma manera, salvo las grandes obras de arquitectura, cuyos planos se archivaban en Sevilla, es difícil poder contar con gráficos de los siglos XVI al XVIII que permitan un análisis integral de su representación, porque solo están dibujados fragmentos o porque la construcción más modesta no posee planos previos. Las ciudades que cuentan con mapas urbanos pueden comparar la evolución de su forma urbana, como Quito, México, Lima. No sucede así con los asentamientos más periféricos del Río de la Plata. Cabría afirmar entonces, que es difícil contar con historiografía del periodo colonial propiamente dicha, para el actual territorio argentino.

### **El gráfico en la historia de la arquitectura**

El modo de presentación de un edificio en arquitectura se refiere a las diversas formas que puede adoptar una representación gráfica: dibujos en proyección ortogonal, trazados en base a líneas, procedimientos abstractos de proyecciones ortogonales que permiten la representación de objetos sobre el plano y poseen una serie de propiedades geométricas, como la escala.

La importancia del dibujo en arquitectura radica en que es el medio de expresión y comunicación más utilizado por los profesionales del área. Algunos arquitectos del pasado han dibujado y/o construido y/o escrito sobre sus obras. El dibujo tiene particular interés, porque además indica en qué se centra la atención del diseñador o del que mira la obra que dibuja. Y será sólo al terminar el siglo XVIII cuando se establezcan reglas universales para el dibujo arquitectónico de la mano de Gaspard Monge y su *Geometría Descriptiva*, de 1798.

De la mano del sistema Monge de representación y sus derivados, la arquitectura histórica fue sistematizada con las mismas reglas y en similares escalas, que luego permitieron su comparación. Entonces las historias gráficas de la arquitectura plantearon ante todo un método comparativo entre plantas, cortes, elevaciones y detalles constructivos. Una de las obras fundamentales en este campo es *A History of Architecture* de Sir Banister Fletcher, 1905, que emplea este método en láminas que permiten las comparaciones, ordenadas de acuerdo a "estilos" e influencias.

De mayor o menor calidad expresiva, hoy se cuenta con diccionarios e historias gráficas, que tienen en nuestra región valiosos antecedentes elaborados desde principios del siglo XX, que abarcan el registro de

edificios que, además de su valor histórico, detentan un alto valor cultural, integrando el patrimonio cultural cordobés y argentino.

### **El concepto de patrimonio en Argentina**

La idea de patrimonio cultural como construcción social implica que el patrimonio no existe en la naturaleza ni en todas las sociedades y que cambia según los períodos históricos o los contextos culturales que se analicen. De ahí que una cuestión fundamental, al tratar el tema patrimonial, consiste en tratar de comprender los procesos y criterios por los que determinados objetos, materiales o no, son tomados como referentes de la identidad cultural de la comunidad.

Construcción de identidad que nace en Argentina en las primeras décadas del siglo XX en función de afianzar los símbolos del Estado Nación. Las viviendas de los próceres serán los primeros monumentos, en muestra de gratitud nacional. Es decir, lo que primero prevalece como valor patrimonial, es el sentido patriótico y luego el de la fe cristiana; no el arquitectónico ni el artístico.

Hacia 1930 será declarado monumento nacional el Cabildo de Buenos Aires, ícono de la Revolución de Mayo, y el Colegio Montserrat de Córdoba, entre otros; éste último vinculado al movimiento de la Reforma Universitaria. Aunque el Cabildo de Buenos Aires, parcialmente demolido y alterado respecto a su aspecto original, se declaró Monumento Histórico Nacional en 1933, indica Alfredo Conti, el otro gran ícono de la identidad argentina, la casa de la Independencia en la ciudad de Tucumán, no aparece en la lista inicial; había sido demolida a principios del siglo XX, con excepción de la sala donde se había reunido el Congreso que declaró la independencia nacional.

Por otra parte, la influencia de Ricardo Rojas desde 1916 y otros pensadores nacionalistas, tuvieron impacto en el desarrollo del arte y la arquitectura en Argentina y también en la preservación del patrimonio histórico. Los estudios sistemáticos sobre arquitectura colonial se iniciaron hacia 1915, entre otros por el arquitecto de origen húngaro Juan Kronfuss, establecido en la provincia de Córdoba y autor de uno de los primeros textos, publicado en 1920. Durante la década de 1920, una serie de publicaciones de la Academia Nacional de Bellas Artes, en algunos casos a cargo de destacados arquitectos de la época, como Ángel Guido y Martín Noel, difundió los principales temas y ejemplos de la arquitectura colonial en el país.

Muchos edificios coloniales habían sido derribados a lo largo del siglo XIX y, sobre todo, a principios del XX. Con excepción de algunos inmuebles destacados, especialmente iglesias, sólo algunos edificios coloniales pervivían en las ciudades argentinas. La arquitectura colonial aún podía encontrarse en zonas rurales o en pueblos, muchas veces aislados de las rutas principales. El reconocimiento del interés histórico, arquitectónico y artístico de estos, a veces, modestos edificios, constituyó al mismo tiempo una fuente de inspiración para la arquitectura del momento, y fue la tarea de la Comisión Nacional de Museos, Monumentos y Lugares Históricos, creada en 1940.

En una primera etapa, la declaración de monumentos nacionales se centró en ejemplos de la arquitectura colonial, especialmente aquellos localizados en las provincias de Córdoba y del noroeste argentino. No sólo los edificios más significativos, sino también los más modestos, pasaron a integrar el elenco de íconos de la identidad nacional.

El inicio de esta labor de identificación y valoración de un patrimonio cultural nacional incluyó, a la vez, algunas importantes intervenciones, a cargo del arquitecto Mario J. Buschiazzo. En este marco, Buschiazzo llevó al edificio del Cabildo porteño, con las dimensiones que contaba en ese momento, a su imagen original, a través de la eliminación de la decoración y la reconstrucción de la torre y, en 1940, reconstruyó la Casa de Tucumán, sobre la base de documentos existentes y cateos arqueológicos en el sitio, que pusieron en evidencia las bases del edificio original.

Estas intervenciones no se ajustan a la teoría contemporánea de la preservación, en la que la autenticidad y las distintas etapas de la vida de los monumentos constituyen indicadores básicos, y deben entenderse en la necesidad de la época que precisaba contar con testimonios materiales que simbolizaran la identidad nacional.

Las ideas de patrimonio como invención y construcción social, tal como son enunciadas desde textos teóricos, son válidas para el contexto argentino, teniendo en cuenta las circunstancias y modalidades que,

en base a los monumentos históricos nacionales, en calidad de indicadores, permiten identificar procesos de selección y consagración patrimonial. De alguna manera, los monumentos fueron "inventados" desde el poder político, con la colaboración de eruditos, para ilustrar una historia concebida para garantizar la conciencia nacional de una población heterogénea.

### Registro y representación de la arquitectura colonial | monumental argentina

En particular, el Programa Analítico de Historia de la Arquitectura III A se refiere a los procesos históricos y específicamente arquitectónico urbanísticos, desarrollados en una región geográfica acotada: Latinoamérica, desde los tiempos remotos de las culturas aborígenes hasta nuestros días, es decir hasta la primera década del siglo XXI. Las herramientas utilizadas en el abordaje docente son diversas, pero la más significativa es el dibujo.

Frecuentemente se utilizan gráficos de edificios históricos elaborados por autores reconocidos, si bien poco se sabe acerca de los objetivos del autor al momento de ejecutar el dibujo e insertarlo en un texto de historia de la arquitectura. El interrogante a verificar es, si *los gráficos e imágenes que acompañan a los textos históricos permiten interpretar qué componentes de la arquitectura se consideraban "dignos y relevantes" de recordar, mostrar, analizar e interpretar.*

Es objetivo del presente trabajo, *iniciar en el marco de la cátedra un enfoque diferente de la historiografía convencional, destacando la importancia del gráfico y la imagen en la historia de la arquitectura, para su transferencia como actividad académica y de extensión, y de la difusión a la comunidad.*

**Metodología:** análisis bibliográfico comparativo sobre obras arquitectónicas del período colonial, significativas al momento de la declaración de la independencia argentina en 1816.

Obra	Cabildo de Buenos Aires/Córdoba, Casa de Tucumán, Estancia Jesuítica de Alta Gracia, Capilla de Candonga
Cómo cita la obra	
Cómo describe la obra	<b>1872 1944. Juan Kronfuss</b>
Cómo grafica la obra (tipo de relevamiento)	<b>1878 1973. Pedro Grenón</b> 1888 1963. Martín Noel 1889 1974. Guillermo Furlong
Relaciona o no con el contexto social	<b>1895 1957. Vicente Nadal Mora</b> 1902 1970. Mario Buschiazzo
Referencia a la tecnología	1929 2005. Federico Ortiz
Referencia a usos	<b>1939. Carlos Moreno</b>
Referencia a lenguaje	<b>1896. Autores Varios. SUMMA Historia – SUMMA Colonial.</b> <b>2012. Autores Varios. Patrimonio</b>
Cómo se valora el edificio	

### Sistematización y análisis de publicaciones, autores y obras

- **1872 1944. Juan KRONFUSS**

**Publicación:** KRONFUSS, Juan. *Arquitectura Colonial en la Argentina.* Córdoba: Editorial Nuevo Siglo. "Edición Homenaje". 1ª edición 1926. 1ª. Reedición 1980. 2ª. Reedición diciembre 1998. En esta reedición, en Homenaje al Arquitecto Rodolfo Gallardo, quien fue autor del Prólogo de la 1ª. Edición de 1980.

En este libro se presentan una serie de relevamientos gráficos e información acerca de distintos temas de la historia de la arquitectura. Se habla de Arte Colonial, yendo más allá de la arquitectura, planteando la

relación con el lenguaje europeo y valorando la ornamentación y el lenguaje de este pasado colonial. También se estudia la Arquitectura Colonial Argentina, comenzando a reconocer distintas manifestaciones a lo largo y ancho del país.

En las Construcciones de la época colonial, realiza un análisis de los recursos materiales y técnicas manejadas para la realización de las edificaciones, que reconoce como fruto del establecimiento en ámbito urbano y rural. Analiza en particular la Historia de las construcciones que los jesuitas realizaron en nuestro ámbito. Y luego un recorrido por distintas tipologías religiosas, La catedral de Córdoba, Las Capillas e Iglesias, y luego, arquitectura civil, como la Casa del Virrey en Córdoba.

Asimismo toma en cuenta los distintos tipos de Vivienda, llegando a analizar particularidades en Reducciones y Conventos, tipologías particulares y originales. Finalmente presenta el tema de Cementerios y Rancherías, a modo de complemento de los temas precedentes.

En el Prólogo y en el Final, las reflexiones son siempre referidas al gran valor que el autor percibe en los ejemplos que va conociendo, siendo él mismo un extranjero que se ocupa de relevar gráfica y analíticamente la arquitectura de este período y, reconociendo con mirada foránea, lo que y lo lamenta, los propios no conocen ni reconocen.

<b>Obra</b>	<b>Cabildo de Córdoba</b>
cómo cita la obra	Cita a Don Alonso de Rivera, gobernador de Tucumán, en 1607, diciendo que la ciudad de Córdoba tiene 60 vecinos, con 4000 indios,...y que la halló son casa de Cabildo y cárcel, y las comenzó y mandó a su lugarteniente a continuar su obra... Cita a Luis Izquierdo Guadalupe que, en una descripción del Cabildo, del año 1732, revela el abandono de las casas
Cómo describe la obra	A través del relato histórico
Cómo grafica la obra	No incluye (sí la del Cabildo de Salta)
Relación con contexto social	Utiliza documentos y citas históricas que permiten inferir ciertas relaciones.
Referencia a tecnología	Por ejemplo, en el Ayuntamiento de Córdoba, ya no había pieza en la cual no lloviera. ...se empezó por sustituir (sic) los techos de madera por bóvedas de material. Esta clase de construcción tenía el inconveniente de necesitar muros muy anchos para resistir a los empujes de las bóvedas. La antigua casa de Allende es un ejemplo característico de la construcción de la época. En varios títulos, generaliza materiales y sistemas constructivos. Por ejemplo, se trataba de aprovechar el terreno, y por consiguiente se edificaba de alto, utilizando para el entrepiso el sistema de bóvedas. De consiguiente las paredes inferiores, teniendo que soportar el esfuerzo de dos bóvedas, tomaban grandes dimensiones. Para evitar ese gran cubaje de material, reemplazaron una de las bóvedas por el techo de tijera, conservando generalmente el entrepiso abovedado...
Referencia a usos	No se indica
Referencia a lenguaje	No se indica
Cómo valora el edificio	No se indica

<b>Obra</b>	<b>Casa de Tucumán: no incluye la obra</b>
-------------	--

<b>Obra</b>	<b>Estancia de Alta Gracia</b>
cómo cita la obra	Como "Reducción" y no como Estancia Ocupándose de los "misteriosos subterráneos" que hay en Córdoba., dice que se habla de una galería subterránea que existiría entre Sta. Catalina cerca de Jesús María, y la ciudad de Córdoba. Y además de comunicaciones subterráneas entre Alta Gracia y Córdoba. Sobre Iglesias y Capillas...se refiere a que la ubicación de unas y otras, marca, empero, diferencia sensible: Alta Gracia nos dice que en sus cercanías se cultivó mucho, se hizo vida tan activa, que

**X JORNADAS DE HISTORIA DE LOS PUEBLOS DE PARAVACHASCA, CALAMUCHITA Y XANAES**  
**"Camino al Bicentenario de la Independencia"**  
21 y 22 de agosto de 2013

	<p>fue menester, en razón de la población y su fñ levantar nuevas obras a manera de sucursales.</p> <p>Levantó todos los planos de Alta Gracia y de todo el convento de Sta. Catalina con el permiso más amplio.</p> <p>Estudió todo lo que estaba a su alcance sin encontrar el más pequeño rastro de un subterráneo, ...y que era técnicamente imposible.</p> <p>Alta Gracia tampoco está terminada; el segundo patio fue empezado pero no fue terminado. El primer patio y la iglesia están terminados.</p> <p>Datos históricos, tomado del P. Grenón, que junta lo poco conocido y no publicado...</p> <p>Los pobladores de Alta Gracia eran los Indios llamados comechingones, tributarios de los incas peruanos.</p> <p>Juan Nieto puede ser considerado el fundador de Alta Gracia. El Gobernador le hace merced de las tierras, que hoy son el núcleo de Alta Gracia por campaña, conquista y pacificación de indios en 1588. A su muerte en 1609, deja varios corrales de piedra para el ganado, chacras, casas, ranchos y estancias.</p> <p>El heredero será Alonso Nieto en 1612, quien otorgará al Colegio de la Compañía de Jesús de Córdoba, todos sus bienes (Estancia N.S. de AG, Estancia del Potrero y Estancia de la Guanacha). 31 de Agosto de 1661, Alta Gracia pasa a manos de la Compañía de Jesús y él entra a la Orden.</p> <p>En 1174, la construcción se había trasladado 2 leguas más lejos de la sierra., que la primera iglesia fue de tapial, después otra de piedra, que hoy sirve de bodega...y donde estaba la de tapial, fabricaron la nueva...</p> <p>Sobre la portada, hay dos piedras de sapo, ...con una pirámide... esculpidas con el año 1659 ...que fueron sacadas para poner en ésta 1762....</p> <p>La extensión de la estancia, según el Inventario del secuestro, a nombre del Rey Carlos III en 1767....existía una carpintería y herrería completas en el local y herramientas; una fundición de campaña, un horno para quemar piedras de cal, otro para ladrillos, 5 telares con sus aperos para tejer cordellate, pañete, bayeta y lienzo; jabonería, prensas, más los accesorios de tiendas, despensas, barbería y botica. Además en saltos de agua dos molinos harineros y un batán; mueblaje de la iglesia, casa y obraje, sementeras, huertas, viñedo y cañaveral.</p> <p>...En la puerta de la iglesia fue tapiada quedando al abandono y olvido.</p> <p>En 1773 fue rematado por lotes por no poder vender la estancia, pasando así a manos de particulares.</p>
Cómo describe la obra	<p>La reducción de Alta Gracia en la Provincia de Córdoba: Vista del frente Corte transversal</p> <p>Corte de la iglesia</p> <p>LÁMINA XXVII: LA REDUCCIÓN "ALTA GRACIA", Dibujo a pluma (?)</p> <p>PLANTA DE LA REDUCCIÓN "ALTA GRACIA", Dibujo a pluma (?)</p> <p>RANCHERÍA DE ALTA GRACIA, Frente Corte transversal Planta de la ranchería</p>
Cómo grafica la obra	
Relación con contexto social	<p>...la idea creadora es siempre pura, clara, ....Poco importan que se llamen S. Catalina, o S. Isidro o Alta Gracia cualquiera de estas obras, es siempre pura la idea creadora cooperar con Dios a la felicidad de los hombres.</p> <p>...No eran muchos los que trabajaban en estas obras; se reconoce la misma mano en el modelado de la cúpula de San isidro como en los trabajos de Alta Gracia.</p> <p>...Pero las formas nos cuentan que eran felices poder trabajar así, y crear todo lo bello que podían sentir.</p> <p>Como son tan semejantes estas reducciones en su idea y ejecución, hablando de uno describimos los demás.</p>
Referencia a tecnología	No se indica
Referencia a usos	Alta Gracia mantenía con sus productos al Colegio Máximo y producía principalmente, telas, tejidos, frazadas, suelas y cordellates. Los productos primarios para estos talleres provenían de Candelaria...
Referencia a lenguaje	No se indica
Cómo valora el edificio	No se indica

<b>Obra</b>	<b>Capilla de Candonga</b>
Cómo cita la obra	Sobre Iglesias y Capillas,.. se refiere a que ...algunas, como la de Candonga, habrían sido demasiado amplias en relación al número de moradores de la propiedad en que se levantaban, si no se hubiera tenido en cuenta la población de regiones vecinas.
Cómo describe la	...en Argentina, encuentra el tipo de campanario unilateral, con su escalera anexa, contigua a la

**X JORNADAS DE HISTORIA DE LOS PUEBLOS DE PARAVACHASCA, CALAMUCHITA Y XANAES**  
**"Camino al Bicentenario de la Independencia"**  
21 y 22 de agosto de 2015

obra	capilla y que debía llegar hasta la campana, quedando así perfecto el tipo de capilla que fue aumentando en dos alas, destinadas a sacristía, y depósito en que se guardaban objetos rituales. Tales son las capillas de Dolores, Candonga... y otras cuyos tipos datan de los años 1700 y 1780; y cuyas variaciones se confirman en los grabados respectivos. A falta de madera para levantar la bóveda, se la construía de piedra o ladrillo. La capilla de Candonga ejemplifica esta transformación.
Cómo grafica la obra	Oratorio en la sacristía de la capilla de Candonga LÁMINA XII: PLANTA DE LA CAPILLA DE CANDONGA, Dibujo a pluma (?) Rincón de la sacristía en la capilla de Candonga LÁMINA XIII: Altar de la capilla de Candonga LÁMINA XIV: CAPILLA DE CANDONGA (SIERRA DE CÓRDOBA), Dibujo a pluma (?)
Relación con contexto social	No se indica
Referencia a tecnología	No se indica
Referencia a usos	No se indica
Referencia a lenguaje	No se indica
Cómo valora el edificio	No se indica



▪ **1878 1973. Pedro GRENÓN S.J.**

Sus superiores le encargaron historiar todo lo referente a la Compañía. Participa en la fundación de instituciones dedicadas a la historia de Córdoba y escribe numerosas publicaciones sobre personajes, arquitectura, elementos arquitectónicos, cartografías, armas, etc.

En ellas, se centra en un tema, como las veletas, y recopila la información de cada elemento, agregando gráficos propios y descripciones que recuperan datos históricos.

**Publicación:** GRENÓN, Pedro. *Las Veletas. Su histórica arquitectura.* Buenos Aires: Ediciones de la Revista Estudios, del N° 375, 1943. Monografía

<b>Obra</b>	<b>Cabildo:</b> no incluye la obra
-------------	------------------------------------

<b>Obra</b>	<b>Casa de Tucumán:</b> No incluye la obra
-------------	--

<b>Obra</b>	<b>Estancia de Alta Gracia</b>
Cómo cita la obra	Antigua iglesia jesuítica colonial, anterior 1760
Cómo describe la obra	
Cómo grafica la obra (tipo de relevamiento)	Solo la veleta
Relaciona o no con el contexto social	Indica que la construyó la Compañía y pasó al Fisco, y luego sus sucesivos propietarios En la de Candonga indica que es similar a la veleta de Alta Gracia
Referencia a la	Indica que la veleta está en el remate de la cúpula porque no tiene campanario La veleta es de hierro

**X JORNADAS DE HISTORIA DE LOS PUEBLOS DE PARAVACHASCA, CALAMUCHITA Y XANAES**  
**"Camino al Bicentenario de la Independencia"**  
 21 y 22 de agosto de 2013

tecnología	
Referencia a usos	
Referencia a lenguaje	Veleta: tiene un ángel en vez de flecha, sobre una cruz
Cómo se valora el edificio	Importancia e historia

<b>Obra</b>	<b>Capilla de Candonga</b>
Cómo cita la obra	Capilla o Iglesiasita de Candonga
Cómo describe la obra	De hechura novedosa, graciosa y solitaria
Cómo grafica la obra (tipo de relevamiento)	Solo la veleta
Relaciona o no con el contexto social	Ermita de pastores serranos, 1650
Referencia a la tecnología	Indica que la veleta está ubicada sobre el "torreoncito de la cúpula"
Referencia a usos	Un nido de almas cristianas en la ladera del valle Hacienda de ovejas
Referencia a lenguaje	Veleta: modesta, de gracia clásica, no tiene figuras, ni letras ni simbolización
Cómo se valora el edificio	No se indica

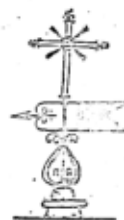


Fig. 10  
Iglesia de Candonga



Fig. 11  
Iglesia Srta. Catalina (Cba)

**Publicación:** Archivo de Gobierno. Documentos Históricos por el Padre P. Grenon S.J. Volumen 14. Alta Gracia. Primera Parte. Córdoba: Talleres Gráficos de la Penitenciarías, 1929.

Transcribe párrafos de las Cartas Anuas y Libros de Cuentas del Colegio que hacen referencia a Alta Gracia. De la misma manera, incorpora textos de los informes de los Visitadores, así como correspondencia diaria entre los hermanos de la orden ubicados en los distintos puntos del territorio provincial en los que trabajaban. A través de los textos se puede conocer las diferentes actividades de la Estancia, como trabajaban y se comunicaban entre cada conjunto del sistema jesuítico, y la participación de hermanos especializados, como Bianchi, en las obras de cada lugar. No incluye gráficos.

▪ **1895 1957. Vicente NADAL MORA**

Vicente Nadal Mora (Palma de Mallorca, 8 abril 1895 Bs. As., 3 septiembre 1957), realizó estudios en la Escuela de Bellas Artes de Barcelona. En 1909 se traslada a Bueno Aires, donde trabaja como escultor en el Palacio de Justicia de la ciudad. Se gradúa en 1922 en la Academia de Bellas Artes, dedicándose a la acuarela paisajística. Publica escritos sobre Arte y Estética. Como tratadista, historiador del arte y crítico se interesó especialmente por el arte colonial y la estética precolombina, en conexión con las ideas de la Restauración Nacionalista.



**Publicación:** NADAL MORA, Vicente – “Estética de la Arquitectura Colonial y Postcolonial Argentina”. Bs. As: Editorial Ateneo, 1ª edición 1946. Prólogo de Mario J. Buschiazzo. Dibujos e Introducción del autor.

(...) “La arquitectura colonial argentina –escribe Nadal Mora en su Introducción, no debe analizarse con espíritu academizante”. Su origen estético europeo, transmitido por los primeros sacerdotes “a la vez artistas y alarifes” y el trabajo del obrero inhábil e improvisado, generan formas de “eclecticismo estético”.

Las obras, seleccionadas durante viajes de estudio, abarcan diversas regiones del territorio argentino, con breves textos explicativos, acompañan los artísticos dibujos de Vicente Nadal Mora.

El autor ordena las obras estudiadas según la siguiente clasificación: FACHADAS RELIGIOSAS, CABILDOS, FACHADAS URBANAS, FACHADAS RURALES, y a su vez subdivide en Espadañas – Campanarios Cúpulas; Pórticos Entradas Patios Escaleras; Techos Bóvedas Ventanas; Columnas Capiteles Pináculos; Motivos ornamentales Molduras; Carpintería Tableros Molduras de madera Jambajes; Rejas de madera Balcones cubiertos Ménsulas de madera; Zapatas Esquinas de madera Dinteles de madera; Balaustres Rejas de hierro Centros de rejas; Cancelas Barandas – Verjas – Aljibes Brazos.

Este texto es definido por Mario J. Buschiazzo en el Prólogo como “un verdadero diccionario gráfico, que abarca desde la fachada monumental o el cimborrio grandioso hasta el modesto pináculo que orna una capilla rural en dibujos maestros”.

Obra	Cabildo
Cómo cita la obra	Cabildo de Buenos Aires
Cómo describe la obra	Fachada en el año 1829 –Cuerpo central Escalera Bóvedas Coloniales
Cómo grafica la obra (tipo de relevamiento)	Croquis de Fachada en el año 1829 –Cuerpo central Escalera Bóvedas Coloniales
Relaciona o no con el contexto social	No hay referencia al contexto social.
Referencia a la tecnología	Clasificación por Tipo (Bóvedas, Techos, etc.) con descripción de materiales CABILDO DE Buenos Aires: Bóvedas coloniales
Referencia a usos	Por tipología Tipología Cabildo
Referencia a lenguaje	Arquitectura: “Rústica”, “Barroquismo”, “Clasicismo” “Clasicismo” “Concebido en rigurosa simetría, la fachada del Cabildo de Buenos Aires es modelo de composición clara y sobria. Se compone de un cuerpo central y dos alas con subdivisiones parejas de zonas con pilastras en los extremos. Las arcadas, sumamente simples, con el típico resalto en el intradós se hayan dispuestas en dos pisos separados por un largo balcón de hierro con piso de madera y ménsulas también de hierro. El cuerpo central, atravesando el balcón, termina en un contorno ondulado y tras él la torre, también muy sobria de lineamientos remata en un cupulín azulejado. Lo que resta del actual Cabildo de Buenos Aires, restaurado, es de mucho menor longitud que el primitivo de la colonia, siendo el aquí representado compuesto en líneas generales según una fotografía del año 1890, completada con detalles de una litografía de año 1829 debida al ingeniero y pintor francés Carlos Enrique Pellegrini.”
Cómo se valora el edificio	Se valoran las partes componentes. No hay valoración del edificio como un “todo”.

Obra	Casa de Tucumán
Cómo cita la obra	FACHADAS URBANAS: Casa Histórica de Tucumán
Cómo describe la obra	Fachada Entrada Techo.

**X JORNADAS DE HISTORIA DE LOS PUEBLOS DE PARAVACHASCA, CALAMUCHITA Y XANAES**  
**"Camino al Bicentenario de la Independencia"**  
 21 y 22 de agosto de 2013

Cómo grafica la obra (tipo de relevamiento)	Croquis de Fachada Entrada Techo.
Relaciona o no con el contexto social	No hay referencia al contexto social.
Referencia a la tecnología	Clasificación por Tipo (Bóvedas, Techos, etc.) con descripción de materiales Techo
Referencia a usos	Tipología Vivienda Urbana
Referencia a lenguaje	"Barroquismo" "Rigurosamente simétrica ostente una portada fuertemente barroca con columnas salomónicas adosadas a pilastrones cóncavos y una cornisa quebrada. Las dos ventanas a ambos lados de la puerta, se hayan a ella muy arrimadas, tendencia que se manifiesta también en otras fachadas"
Cómo se valora el edificio	Se valoran las partes componentes. No hay valoración del edificio como un "todo".

<b>Obra</b>	<b>Estancia de Alta Gracia</b>
Cómo cita la obra	FACHADAS RELIGIOSAS : Iglesia de Alta Gracia
Cómo describe la obra	Describe según el lenguaje arquitectónico y los demás componentes croquizados según criterios tipológicos. Fachada Cúpula Espadaña Puerta de la Iglesia Rincón del presbiterio Cartela Puertas interiores del presbiterio –Cruz y Veleta. Entrada al Claustro Escalera del claustro Bóvedas de la Residencia.
Cómo grafica la obra (tipo de relevamiento)	Croquis de Fachada Cúpula Espadaña Puerta de la Iglesia Rincón del presbiterio Cartela Puertas interiores del presbiterio –Cruz y Veleta. Entrada al Claustro Escalera del claustro Bóvedas de la Residencia.
Relaciona o no con el contexto social	No hay referencia al contexto social.
Referencia a la tecnología	Clasificación por Tipo (Bóvedas, Techos, etc.) con descripción de materiales Bóvedas de la Residencia
Referencia a usos	Por tipología Tipología Religiosa. No indica el tipo funcional Estancia
Referencia a lenguaje	"Barroquismo" "La iglesia de Alta Gracia es un barroco imafrente de gran estilo constituido por un cuerpo central limitado por pilastras pareadas y coronamiento ondulado. La puerta con jambaje cóncavo cuadrado, forma soporte a una ventana central. A ambos lados fuertes aletas unen los órdenes de pilastras con sendos pináculos piramidales, ensanchando la fachada hasta abarcar toda la terraza circular que le forma atrio".
Cómo se valora el edificio	Se valoran las partes componentes. No hay valoración del edificio como un "todo"



<b>Obra</b>	<b>Capilla de Candonga</b>
Cómo cita la obra	FACHADAS RELIGIOSAS : Capilla de Candonga
Cómo describe la obra	Fachada Entrada Espadaña Bóveda – Veleta
Cómo grafica la obra (tipo de relevamiento)	croquis de Fachada Entrada Espadaña Bóveda – Veleta

**X JORNADAS DE HISTORIA DE LOS PUEBLOS DE PARAVACHASCA, CALAMUCHITA Y XANAES**  
**"Camino al Bicentenario de la Independencia"**  
21 y 22 de agosto de 2013

Relaciona o no con el contexto social	No hay referencia al contexto social.
Referencia a la tecnología	Clasificación por Tipo (Bóvedas, Techos, etc.) con descripción de materiales Bóveda
Referencia a usos	Tipología Religiosa
Referencia a lenguaje	"Rústica" "Las capillas con espadaña lateral rompen la simetría de fachada. Frecuentemente se ve dispuesta la espadaña sobre el extremo del muro de fachada destacándose claramente su silueta en la línea del cielo; ejemplos de esta disposición los tenemos en las capillas de Candonga y de las Palmas en la Provincia de Córdoba"
Cómo se valora el edificio	Se valoran las partes componentes. No hay valoración del edificio como un "todo".

- **Publicación SUMMA/ HISTORIA.** Coordinación general: Marina Waisman. Buenos Aires, Tercera Edición. Argentina. 1984.

Recopilación de estudios realizados durante tres años dedicados a la historia de la arquitectura argentina, por profesionales de distintas regiones del país, bajo el asesoramiento de Ramón Gutiérrez, Alberto Nicolini, Federico Ortiz (1929 2005), y Alberto de Paula.

NICOLINI, Alberto y PATERLINI, Olga: La Arquitectura de la época del Dominio Español. 11.1 Templos; 7.1. Producción Agropecuaria. **Artículo:** Nuestra Señora de Alta Gracia

<b>Obra</b>	<b>Estancia de Alta Gracia</b>
Cómo cita la obra	Como parte del conjunto de establecimientos agrícola ganadero industriales destinados a proveer de lo necesario a las instituciones educativas. Cita a la Estancia de Alta Gracia, junto con la de Jesús María, como las responsables de mantener la Universidad. Como posesión principal, cercana a la ciudad, de la Compañía de Jesús, transformado en emporio agrícola, industrial y ganadero. Se describe el conjunto. Vincula al Conjunto con el terreno en el que se implanta: fuerte pendiente, en la zona de sutura entre la pampa y la sierra.
Cómo describe la obra	Comienza situándose en el contexto que da origen al conjunto de Estancias, luego se focaliza en Alta Gracia y en el tipo de tareas que se desarrollaban allí: educativas (evangelización, modelado moral a las familias y enseñanza de distintos oficios) y económicas (obtención de materia prima y actividades de transformación de productos) Es común la referencia al concepto de conjunto: Iglesia, Residencia, Patio del claustro, Obraje, Ranchería, Patio de Labor, Tajamar; nunca del casco principal aislado. Luego aborda el análisis de la Iglesia por dentro y por fuera, tanto tipológico como lingüístico, se formulan hipótesis acerca los autores del conjunto y por último se refiere al análisis tipológico de la Iglesia.
Cómo grafica la obra (tipo de relevamiento)	Planta de conjunto de la Estancia, donde indica la orientación, pero no se plasma la relación con el territorio a nivel gráfico. Planta de Iglesia con la descripción, mediante referencias, de cada espacio que la compone. Vista de la fachada principal incluyendo la Ranchería. Fotografías tomadas al momento de la publicación y numeradas con referencias en cada página: <ul style="list-style-type: none"> <li>- de la fachada principal (tomada desde ángulo, abarcando toda la manzana)</li> <li>- de la fachada de la iglesia</li> <li>- del lateral de la Iglesia,</li> <li>- del interior de la Iglesia</li> <li>- de la portada de Acceso lateral,</li> <li>- de detalles: espadaña, de la escalera doble, del claustro de la residencia, del muro ondulante, galerías altas del patio de la residencia, del obraje</li> </ul>
Relaciona o no con el contexto social	El artículo se aborda desde lo general a lo particular muy claramente: comienza describiendo el contexto socio económico y religioso de la Compañía de Jesús en Córdoba en el Siglo XVII que origina el surgimiento de las Estancias. Luego se menciona cómo nace la Estancia de Alta Gracia y quiénes residían allí en el Siglo XVIII: jesuitas, negros e "indios". Se refiere a cómo la tarea educativa hacía más eficiente el resultado económico mediante la enseñanza de distintos oficios, pero en primer lugar se encontraba la tarea evangélica. La estratificación social, étnica, cultural y funcional se pone de manifiesto en la distribución espacial de la Iglesia.

**X JORNADAS DE HISTORIA DE LOS PUEBLOS DE PARAVACHASCA, CALAMUCHITA Y XANAES**  
**"Camino al Bicentenario de la Independencia"**  
21 y 22 de agosto de 2015

Referencia a la tecnología	Se hace referencia a la tecnología sólo para vincularla a la descripción del lenguaje interior y a las sensaciones que la disposición de las partes y la ornamentación producen. Se realiza una lectura de la estructura formal de la fachada, teniendo en cuenta el modelo europeo al que hace referencia y explicando el funcionamiento de bóvedas, cúpula, crucero curvo, fragmento de cañón corrido transversal, etc.
Referencia a usos	Sólo se describe cómo se distribuye espacialmente la iglesia, quiénes y cómo la utilizan. No se hace referencia explícita al uso de los demás componentes del conjunto.
Referencia a lenguaje	Se analiza minuciosamente la ornamentación interior de la Iglesia como así también su lenguaje exterior, analizando su composición y los modelos que se toman como referencia.
Cómo se valora el edificio	Se ponderan los valores artísticos principalmente al describir minuciosamente el lenguaje y la ornamentación. No se hace referencia al valor del conjunto que constituyen las Estancias. Esta publicación es anterior a la declaratoria de UNESCO



- **Publicación: Arquitectura Colonial Argentina.** Coordinación general: Marina WAISMAN.  
Buenos Aires: Edición Summa SA, 1987

Asesores: Ricardo Jesse Alexander, Ramón Gutiérrez, Alberto Nicolini, Federico Ortiz, Alberto de Paula, Dalmacio Sobrón SJ.

Publicación editada por revista Summa que recopila documentos para una historia de la Arquitectura Argentina, en el que intervienen profesionales de distintas regiones del País.

DE PAULA, Alberto S. J. **Artículo:** Cabildo de Buenos Aires

Obra	Cabildo
Como cita la obra	El autor concibe al Cabildo como uno de las principales tipologías civiles coloniales que fue testigo y "víctima" de todos los cambios políticos, urbanos, sociales, que fue sufriendo la ciudad de Buenos Aires a lo largo de su historia y que se reflejan en su fisonomía.
Como describe la obra	Comienza describiendo cuáles fueron las indicaciones normativas de las Leyes de Indias para la construcción de los Cabildos en la ciudades coloniales y cómo se llevó, en la realidad, a cabo en la ciudad de Buenos Aires. Menciona el programa de necesidades funcionales para dicho edificio y luego describe el proceso que fue sufriendo su construcción: la primitiva sede y su posterior demolición, el nuevo edificio proyectado y erigido por Blanqui, las amputaciones y alteraciones que sufre durante el XIX y el proceso de restauración que realiza el Arq. Buschiazzo durante el siglo XX.
Como grafica la obra (tipo de relevamiento)	El artículo es encabezado con la planta, corte y vista principal del Cabildo del relevamiento realizado por Federico Ortiz. Fotografías: 1860: Fotografía tomada desde la plaza, con las primeras transformaciones que no desfiguraban su imagen en conjunto. 1892: Fachada con reformas de Benoit. Hacia 1900: Mutilado en tres arcos del norte y su torre, desde la apertura de la Avenida de Mayo Hacia 1938: mutilado también en tres arcos del sur al abrirse la Diagonal Julio A. Roca. Detalle de Herraje reconstruido (1940) 1960: restaurado por Mario Buschiazzo 1938: dos imágenes referidas a la Sala Capitular antes de la restauración. 1939: Sala Capitular después de la restauración.
Relaciona o no con el contexto social	Permanentemente y durante todo el artículo, se va haciendo referencia al contexto histórico político que desencadena cada una de las modificaciones que sufre el Cabildo, pero no es demasiado detallada dicha referencia.
Referencia a la	Se hace referencia a la tecnología pero muy brevemente, siempre vinculada a las

**X JORNADAS DE HISTORIA DE LOS PUEBLOS DE PARAVACHASCA, CALAMUCHITA Y XANAES**  
**"Camino al Bicentenario de la Independencia"**  
 21 y 22 de agosto de 2015

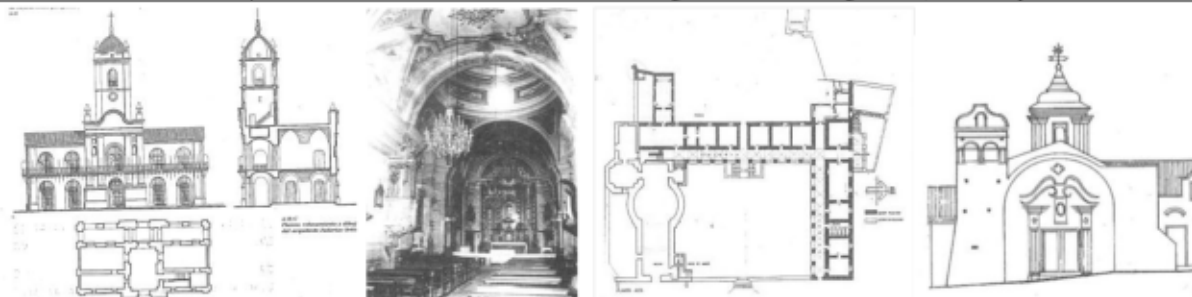
tecnología	modificaciones que se van describiendo en cada momento.
Referencia a usos	El artículo no se detiene específicamente en los usos del edificio, sólo hace una breve referencia a ellos al comienzo del mismo. Particularmente, el análisis se centra en los cambios que fue sufriendo a nivel fisonómico.
Referencia a lenguaje	El lenguaje es la variable de análisis más desarrollada y pormenorizada en este texto, haciendo alusión permanente a la composición de los elementos de fachada y a los modelos que los autores toman o eluden para materializarla.
Como se valora el edificio	El autor sostiene que "el carácter excepcional de esta obra vale por lo que ha significado como desencadenante de un ciclo activísimo de preservación del patrimonio arquitectónico argentino y, a la vez, como caso excepcional de salvataje de unos rasgos que identifican uno de los "rostros" edilicios más familiares y queridos de nuestro país y, también, una demostración de la fuerza simbólica que puede asumir el lenguaje de la arquitectura"

**DE PAULA, Alberto S. J. Artículo: La Casa Histórica de la Independencia**

<b>Obra</b>	<b>Casa de Tucumán</b>
Cómo cita la obra	El autor concibe a la vivienda como un documento histórico y prueba testimonial de las circunstancias en las cuales hubo de ser jurada la emancipación argentina. Vivienda de alto valor testimonial y significación emotiva, considerada un símbolo patrio por estar, sus rasgos arquitectónicos, asociados con la memoria de nuestra independencia, transmitida a través de diversos medios a las sucesivas generaciones de argentinos, desde la primera infancia
Cómo describe la obra	Comienza describiendo, de manera pormenorizada, el convulsionado contexto histórico político que vive nuestro territorio, en el que se decide que la vivienda sea la sede del Congreso de las Provincias Unidas del Río de La Plata. El cuerpo del texto se refiere, exclusivamente, a los cambios en los usos que el inmueble fue sufriendo desde 1816: volvió a tener uso doméstico, fue sede de oficinas, se demolió por completo la vivienda original a excepción del recinto de la Sala, para construir un edificio neorrenacentista italianizante que también fue demolido posteriormente. A comienzos del XX, al recinto de la Sala se lo recubrió con un templete de escala monumental y finalmente, con la intervención de Mario Buschiazzo, se decidió reconstruir la vivienda original, aunque fue alterado, años después, el entorno inmediato a la misma.
Cómo grafica la obra (tipo de relevamiento)	El artículo es encabezado con la planta de la Casa Histórica, dibujada por Mario Buschiazzo, a efectos de la reconstrucción, en la que se observa todo lo que fue demolido y la Sala Histórica (que fue lo único que quedó en pie). Fotografías: Colindante a dicho plano, se observa una fotografía de la fachada principal, tomada en 1869 por Ángel Paganelli. Fotografía del patio y la galería por delante del recinto utilizado para las sesiones del Congreso de 1816. Fotografía de 1869. Vista del proyecto de fachada para el nuevo edificio construido sobre en 1874 sobre el solar de la Casa Histórica. Fotografía del exterior del edificio construido en 1874. Fotografía del Pabellón/Templete monumental construido en 1904 para recubrir el fragmento de la Casa Histórica. Fotografía del Interior del Pabellón donde se observa la Sala de Sesiones. Fotografía de Fachada de la Casa Histórica reconstruida y su entorno en 1948. (foto de Buschiazzo)
Relaciona o no con el contexto social	Permanentemente y durante todo el artículo, se va haciendo referencia al contexto histórico político que desencadena cada una de las modificaciones que sufre la vivienda.
Referencia a la tecnología	Se hace referencia a la tecnología pero muy brevemente, siempre vinculada a las modificaciones que se van describiendo en cada momento.
Referencia a usos	El texto se enfoca, exclusivamente, en los cambios de usos que el inmueble fue sufriendo desde 1816: volvió a tener uso doméstico, fue sede de oficinas, se demolió por completo la vivienda original a excepción del recinto de la Sala, para construir un edificio neorrenacentista, que también fue demolido posteriormente. A comienzos del XX, al recinto de la Sala se lo recubrió con un templete de escala monumental y finalmente, con la intervención de Mario Buschiazzo, se decidió reconstruir la vivienda original, aunque fue alterado, años después, el entorno inmediato a la misma.
Referencia a lenguaje	Se analiza el lenguaje, particularmente, de vivienda original, al comienzo del texto, y el del nuevo proyecto llevado a cabo en 1874, haciendo referencia a la influencia del Renacimiento italiano sobre el nuevo edificio.

**X JORNADAS DE HISTORIA DE LOS PUEBLOS DE PARAVACHASCA, CALAMUCHITA Y XANAES**  
**"Camino al Bicentenario de la Independencia"**  
 21 y 22 de agosto de 2013

<b>Cómo se valora el edificio</b>	Se valora a la vivienda como un documento histórico y prueba testimonial de las circunstancias en las cuales hubo de ser jurada la emancipación argentina. Vivienda de alto valor testimonial y significación emotiva, considerada un símbolo patrio por estar, sus rasgos arquitectónicos, asociados con la memoria de nuestra independencia, transmitida a través de diversos medios a las sucesivas generaciones de argentinos, desde la primera infancia
-----------------------------------	---



**DELTROZZO, Martha y FREGUGLIA DEL NANZER, Teresa. Artículo: Estancia de Alta Gracia**

<b>Obra</b>	<b>Estancia de Alta Gracia</b>
<b>Cómo cita la obra</b>	Como parte del conjunto de establecimientos agrícola ganadero industriales destinados a proveer de lo necesario a las instituciones educativas. Como posesión principal, cercana a la ciudad, de la Compañía de Jesús, transformado en emporio agrícola, industrial y ganadero. Se describe el conjunto. Hace referencia a los diferentes usos que tendrá la Estancia luego de la Expulsión de los Jesuitas.
<b>Cómo describe la obra</b>	Comienza situándose en el contexto que da origen al conjunto de Estancias, luego se focaliza en Alta Gracia y comienza a describir el conjunto: Iglesia, Residencia, Patio del claustro, Obraje, Ranchería, Patio de Labor, Tajamar; nunca del casco principal aislado. Enumera los diferentes usos que tuvo la Estancia luego de la expulsión de los jesuitas. Luego aborda el análisis de la Iglesia por dentro y por fuera, tanto tipológico como lingüístico y de la residencia. Se formulan hipótesis acerca del autor del conjunto y por último se puntualiza sobre la utilización del muro curvo en la arquitectura hispanoamericana. texto mucho más escueto que el anterior, que prioriza las influencias europeas en el diseño del templo sobre el análisis pormenorizado del conjunto.
<b>Cómo grafica la obra (tipo de relevamiento)</b>	El artículo se encabeza con la Fotografía de la vista sudeste del conjunto y con el dibujo de la vista de conjunto del Juan Kronfuss. Fotografías tomadas al momento de la publicación y numeradas con referencias en cada página: del interior del claustro y cúpula de la Iglesia Exterior de la cúpula y falso tambor Galería Alta del patio de la residencia Del interior del Templo Detalle de la cúpula del Templo El único gráfico referido a la Estancia es la Planta de la Iglesia y la Residencia. Relevamiento Residencia: Martha Deltrozzo y Néstor Aquilante, 1974. No hay plano de conjunto. Se observa también el alineamiento de cuatro plantas curvas tomadas como modelos para el diseño del muro curvo de la iglesia de la Estancia.
<b>Relaciona o no con el contexto social</b>	El artículo se aborda desde lo general a lo particular muy claramente: comienza describiendo el contexto socio económico y religioso de la Compañía de Jesús en Córdoba en el Siglo XVII que origina el surgimiento de las estancias.
<b>Referencia a la tecnología</b>	Se hace referencia a la tecnología sólo para vincularla a la descripción del lenguaje interior y a las sensaciones que la disposición de las partes y la ornamentación producen. Se realiza una lectura de la estructura formal de la fachada, teniendo en cuenta el modelo europeo al que hace referencia y explicando el funcionamiento de bóvedas, cúpula, crucero curvo, fragmento de cañón corrido transversal, etc. Se observa un estudio más detallado de la tecnología utilizada en la Residencia: Bóvedas de crucería, arcos de medio punto, gruesos pilares y muros, piedra, ladrillo, adobe, tejas, baldosón jesuítico, etc.
<b>Referencia a usos</b>	Se hace referencia a los usos como conjunto educativo religioso jesuítico y a diferentes destinos que albergó luego de la expulsión de la Orden.
<b>Referencia a lenguaje</b>	Se analiza la ornamentación interior de la Iglesia como así también su lenguaje exterior, analizando su composición y los modelos que se toman como referencia, pero se pone especial

	énfasis en el estudio de la aplicación de la línea curva en tipologías hispanoamericanas.
Cómo se valora el edificio	Se ponderan los valores artísticos principalmente vinculados a la presencia del muro curvo de la Iglesia. No se hace referencia al valor del conjunto que constituyen las Estancias. Esta publicación es anterior a la declaratoria de UNESCO.

**Publicación:** URAIN, Raúl Benigno y URAIN Daniel Fernando. **Artículo:** Candonga 1720. Informe de investigación. Córdoba: UNC, 2010

Obra	Capilla de Candonga
Cómo cita la obra	Como una capilla serrana de Córdoba que forma parte del legado patrimonial provincial
Cómo describe la obra	El artículo comienza refiriéndose al sitio y la situación, localizando a la capilla en el mapa regional de la provincia. Luego se detallan los antecedentes históricos haciendo una cronología de los distintos dueños de las tierras y de la estancia, refiriéndose a las intervenciones que cada uno produjo allí. Se centra particularmente pormenorizar los nombres de los personajes, familias u órdenes religiosas que fueron vinculados a la capilla durante toda su historia. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Menciona la declaratoria que se le otorga como Monumento Histórico Nacional en 1941.</li> <li>- Luego realiza una ficha técnica en la que se describe la tipología, el lenguaje y la tecnología. A dicha ficha se le adjunta la planta de conjunto.</li> <li>- Posteriormente, se analiza la tipología y la tecnología más detalladamente, finalizando el artículo con el desarrollo del lenguaje.</li> </ul>
Cómo grafica la obra (tipo de relevamiento)	El artículo cuenta con una portada Gráfica, a manera de cáratula, que contiene el nombre del mismo y un croquis a mano alzada en tinta de la fachada de la Capilla, realizado por uno de los autores de la publicación. El texto comienza con un mapa del sector y los antecedentes históricos cuentan con fotografías: conjunto vista sur, fachada principal, muro lateral norte, molino restaurado, sacristía y puerta del alojamiento de los sacerdotes. La ficha técnica se acompaña de la planta de conjunto y el resto del artículo en el que se desarrolla la tipología, tecnología y lenguaje se ilustra con fotografías de la linterna, de la sacristía, del arco cobijo, del espadaña, del alojamiento del sacerdote, del interior de la sacristía, del altar y de la capilla desde arriba.
Relaciona o no con el contexto social	Hace referencia sólo al contexto inmediato cuando le es útil como dato para explicar la cronología histórica de la capilla.
Referencia a la tecnología	Se hace particularmente en la ficha técnica reforzando estos conceptos en el resto del artículo.
Referencia a usos	Hace referencia a los usos cuando describe su cronología histórica pero simplemente para demostrar la intervención de los distintos personajes. No hay un análisis pormenorizado de organizaciones funcionales.
Referencia a lenguaje	Se analiza detalladamente el lenguaje exterior al final del artículo
Cómo se valora el edificio	No hay valoración por parte de los autores. Solo se hace referencia a la Declaratoria que se le otorga como Monumento Histórico Nacional por decreto N° 90732 del 14 de Mayo de 1941.

▪ 1939. Carlos MORENO

Carlos Moreno se destaca en su extensa trayectoria por interpretar y transmitir el oficio de la arquitectura. Procesos constructivos, modos de vida, técnicas tradicionales, cobran vida en cada gráfico donde interactúa el hombre, su tiempo y su territorio.

Moreno afirma que en nuestro patrimonio cultural construido hay muchas ausencias que nos dan una visión desequilibrada para la comprensión de la memoria. El uso actual de los bienes culturales no siempre rescata su memoria o le otorga discursos coherentes.

La historia local, continúa Moreno, durante mucho tiempo fue parcial, priorizando la sucesión de hechos político militares o los paradigmas culturales, dejando de lado la importancia de la vida de la gente. En consecuencia sus textos y sus gráficos privilegian a la gente que trabajó para poder vivir, cada día, una historia sin demasiado dramatismo pero de una dimensión social de tal magnitud, que nuestro mundo cultural es como es, gracias a esa gente.

**Publicación:** MORENO, Carlos. Las cosas de la Ciudad 2. Buenos Aires: ICOMOS, 1997.

Incluye un pormenorizado análisis de la evolución y transculturación del espacio público, de las tipologías civiles, religiosas, cementerios, enseñanza, salud y milicia. Los ejemplos locales se analizan a partir de gráficos de la época, de mapas, reproducciones de pinturas, fotos y gráficos propios, donde se incorpora a la comunidad en su uso y al hombre como constructor.

Obra	Cabildo Buenos Aires Córdoba
Cómo cita la obra	En el marco de las tipologías administrativas de la ciudad colonial: los Cabildos del interior. La arquitectura como continente de los Cabildos (cuerpo colegiado)
Cómo describe la obra	Desde las primeras expresiones simples hasta las complejas, como resultado de propuestas mucho más unitarias que en España. Se generan a partir de una articulación básica: sala capitular, balcón concejil y un espacio como la plaza para reunir al pueblo. Después aparecen las recovas con espacio comercial que desaparecen hacia principios del XIX Pie del gráfico: " en el cabildo de la ciudad de Córdoba, construido al igual que los de Tucumán y Santa Fe a fines del siglo XVII, predominan los rasgos de arquitectura neoclásica, diferenciados de esta forma del otros cabildo como el de Bs As que tienen una composición más abierta. La imagen del cabildo cordobés ha sido aggiornada en épocas del gobernador Juárez Celman c.1880 quien mandó a construir una torre central" Describe con mayor detalle el Cabildo de Buenos Aires
Cómo grafica la obra (tipo de relevamiento)	Gráfico del autor, del Cabildo de Córdoba con la torre. Se incluye figuras humanas. Los gráficos del Cabildo de Buenos Aires incluyen reconstrucciones de los usos de los espacios interiores, del desfile del pendón real, el uso del espacio público frente al Cabildo, cuadros de época.
Relaciona o no con el contexto social	Hace un rastreo por el tipo en Europa y América Grafica los edificios modelos y sus usos, con citas de documentos y reproducciones de gráficos históricos Gráficos propios y mapas que sitúan al edificio, sus usos, y su escala en el contexto de la ciudad
Referencia a la tecnología	Iniciales, de adobe con techo de paja. Mejora, más tarde, con cubierta de madera y teja, y se agrega el balcón (otro nivel mas) Torre Ampliaciones en ladrillo, bóvedas en plata baja, muros encalados Carpintería de madera con rejas
Referencia a usos	Administración, reparto de tierras, impuestos, justicia, abastecimiento, milicias Cárcel capilla
Referencia a lenguaje	Austero, destacable por su escala Hacia finales del XVII neoclásico
Cómo se valora el edificio	Como símbolo del gobierno de la ciudad

Obra	Casa de Tucumán: No incluye la obra
------	-------------------------------------

**Publicación:** MORENO, Carlos. Las cosas de la Ciudad 2. Buenos Aires: ICOMOS, 1997.

**Publicación:** MORENO, Carlos. El Hombre, el trabajo y los recursos. Buenos Aires: Fundación Tecnología y Humanismo, 2006.

Obra	Estancia de Alta Gracia
Cómo cita la obra	En el marco de las tipologías religiosas de la ciudad colonial, en la campaña. Como sistema de producción.
Cómo describe la obra	En el marco de la transculturación de la religión al continente americano, como espacio misional Pie del gráfico: En "Las Cosas de la ciudad": "ya desde antes del siglo XIX, consolidándose definitivamente en la mitad del XVIII, la Compañía de Jesús había organizado especialmente en Córdoba un sistema de estancias con obrajes a fin de sustentar el sistema de enseñanza que se desarrollaba en la ciudad de Córdoba. Uno de ellos, la estancia de Alta Gracia, con el apoyo de una obra de ingeniería como fue el tajamar a fin de asegurar la provisión de agua.



**X JORNADAS DE HISTORIA DE LOS PUEBLOS DE PARAVACHASCA, CALAMUCHITA Y XANAES**  
**"Camino al Bicentenario de la Independencia"**  
21 y 22 de agosto de 2013

	En "El Hombre, el trabajo y los recursos" se citan individualmente elementos del tipo como hornillas, herrería y molino.
Cómo grafica la obra (tipo de relevamiento)	La Estancia de Alta Gracia se reproducen en un gráfico de Kronfuss en Las Cosas de la Ciudad En "El Hombre, el trabajo y los recursos" se grafican la hornillas, la herrería y un molino (Jesús María), en parte en corte o como espacio donde se desarrollan los trabajos.
Relaciona o no con el contexto social	Especifica el contexto de la religión católica, de la religión de los pueblos originarios, y las relaciones entre el clero y la política. Desarrolla asimismo las órdenes religiosas. La orden de la Compañía la desarrolla específicamente Cita los ejemplos de Buenos Aires.
Referencia a la tecnología	En El Hombre, el trabajo y los recursos detalla el proceso de producción de materiales como madera, hierro, sal, piedra, etc., que se convierten en materiales de construcción en el contexto americano. De la misma manera reconstruye las maquinarias y los procesos de producción de ingenios, represas, molinos, fraguas, entre los siglos XVI y XIX en América.
Referencia a usos	Las estancias, haciendas u obrajes como puntos de organización productiva de un territorio tenían responsabilidades patriarcales que asumía el dueño de la estancia o finca con una capilla para la comunidad vecina. Luego, con el crecimiento demográfico las capillas tendieron a independizarse aglutinando muchas veces a su alrededor a la población En El Hombre, el trabajo y los recursos se dedica a los procesos productivos, y tanto la hornilla, como el molino y la herrería incluyen en los gráficos a los trabajadores en actividad
Referencia a lenguaje	Prevalece el interés de la producción y sus procesos por sobre lo estético, que en los elementos de las estancias jesuíticas es irrelevante
Cómo se valora el edificio	Como sistema productivo

**Publicación:** MORENO, Carlos. Las cosas de la Ciudad 2. Buenos Aires: ICOMOS, 1997.

<b>Obra</b>	<b>Capilla de Candonga. No incluye específicamente la obra, pero si el tipo</b>
Cómo cita la obra	En el marco de las tipologías religiosas de la ciudad colonial, en la campaña
Cómo describe la obra	En el marco de la transculturación de la religión al continente americano, como espacio misional Aparece la Capilla de San José pero no Candonga.
Cómo grafica la obra (tipo de relevamiento)	Dibujo de Kronfuss para la Capilla de San José de Córdoba y propios de otras capillas rurales. Algunos gráficos son de interiores, con fieles incluidos, o recrean los rituales religiosos propios de la época.
Relaciona o no con el contexto social	Usos y rituales del tipo rural, en comparación con los demás tipos religiosas.
Referencia a la tecnología	Indica la relación con los recursos del lugar.
Referencia a usos	Los dibuja en interiores y exteriores de los edificios.
Referencia a lenguaje	Indica el uso de cierto ornato para significar al edificio, si bien la mayoría de ellos son austeros.
Cómo se valora el edificio	Como testimonio de la fe de la época.



- **Publicación:** Colección Patrimonio Argentino. Buenos Aires: CICOP ARQ Clarín, 2012

Es una obra producida y editado por ARQ Clarín y el Centro Internacional para la Conservación del Patrimonio (CICOP), que el grupo Clarín entrega 15 tomos coleccionables y de venta masiva en los, junto

con el diario de Arquitectura. Su presentación es temática y no por períodos históricos, ya que hace hincapié en el valor cultural y patrimonial de las obras escogidas. De aparición quincenal, la colección cuenta con un despliegue fotográfico de alta calidad, textos preparados por especialistas, investigación histórica, planos, croquis e infografías.

La colección incluye "ejemplos que son parte indivisible de nuestra identidad, expresan esa diversidad y creatividad de lo que los argentinos fuimos, quisimos ser y somos". Cada tomo abarca un tema tipológico particular: estancias, teatros, escuelas, fiestas populares, plazas, yacimientos arqueológicos. Los libros incluyen una extensa introducción que explica conceptual e históricamente cada área temática, y el desarrollo de unas 20 obras de todo el país, que ilustran el tema en profundidad y es realizada por especialistas acompañada por imágenes de alta calidad fotográfica. Las obras se agrupan en tomos según las tipologías y temáticas. En primer lugar, cita su clasificación patrimonial, y presenta la obra con una descripción que hace a la esencia de su existencia funcional, arquitectónica y patrimonial.

En general la colección se caracteriza por un relevamiento fotográfico de alta calidad, incluyendo gráficos, como planos de planta y cortes, elaborados en programas digitales. Cada obra es abordada por un especialista que la analiza teniendo en cuenta las variables culturales, físicas, tangibles o intangibles, que hacen a su esencia y por ello forman parte del patrimonio cultural argentino.

La valoración de los edificios, en todos casos, es el valor patrimonial de la obra, ya que precisamente es la premisa que define la colección.

AGUILAR, Graciela y MORELLO, Andrea. **Artículo:** Cabildo de Buenos Aires: El Comienzo de la Ciudad. Tomo 4: "Cabildos, Casas de Gobierno y edificios públicos"

Obra	Cabildo de Buenos Aires
Cómo cita la obra:	Cabildo de Buenos Aires, como expresión de la institución administrativa colonial.
Cómo describe la obra:	Aborda la obra teniendo en cuenta la evolución histórica de la misma, cambios de lenguajes, funciones y usos, desde sus inicios hasta la actualidad. En particular se destaca: Funciones: rango oficial del edificio construido por autorización real, sus actividades oficiales en la época colonial, hasta la disolución de la institución "cabildo" los diversos usos que se le dio al edificio hasta su declaración como MHN. Modificaciones: proyecto inicial de Andrés Blanqui, Planta Baja con despachos y capilla y Planta Alta con sala de sesiones y otras dependencias; modernización como sede de la Legislatura según Planos de Pedro Benoit; el inicio de sucesivas pérdidas de partes del edificio original a partir de la apertura de la avenida de Mayo, que provoca la demolición de tres arcadas en el extremo norte, previa demolición de la torre por sugerencia del arquitecto Buschiazzo, hasta su declaración como Monumento Histórico Nacional bajo Ley 11608, para preservar y conservar el edificio, que queda a cargo de una Comisión integrada por los arquitectos M. Noel, M. Buschiazzo y A. Vaquer para realizar un estudio técnico con el fin de restaurarlo.
Cómo grafica la obra (tipo de relevamiento)	Pequeño mapa con la ubicación. Fotografía de alta calidad exteriores e interiores, actuales y de época Planos de plantas (en todos los casos referenciados)
Relaciona o no con el contexto	No hace referencia al contexto social, solo los acontecimientos históricos relacionados a las sucesivas modificaciones tipológicas y funcionales que sufrió el Cabildo desde sus orígenes hasta la actualidad.
Referencia a la tecnología.	Menciona elementos que se incorporaron y sustituyeron en las sucesivas modificaciones. Período colonial: balcón de hierro y madera y el techo de madera, caña y paja y posteriormente las tejas. S XIX: Sustitución de los muros encalados y la incorporación de ornamentación. S XX: La recuperación de los rasgos coloniales como pisos de ladrillo, bóvedas y muros lisos y blancos.
Referencia a usos.	Son precisamente el uso y la función las variables utilizadas por el autor de la publicación para describir el Cabildo como institución, haciendo mención de las diferentes usos a los que fue sometido: Cabildo, Casa de Justicia y Museo Histórico.

**X JORNADAS DE HISTORIA DE LOS PUEBLOS DE PARAVACHASCA, CALAMUCHITA Y XANAES**  
**"Camino al Bicentenario de la Independencia"**

21 y 22 de agosto de 2013

Referencia a lenguaje.	Es muy sintética la referencia al lenguaje: Periodo colonial: solo menciona elementos como arcadas, torre del reloj techo de tejas, muros encalados, arcadas. S XIX: sustitución de esos rasgos coloniales por un lenguaje más italianizante mencionando elementos de este lenguaje tales como balastradas, columnas, frisos cúpula azulejada. S XX: Vuelve a realizar una descripción de los rastros coloniales en la última restauración del edificio donde se recupera su imagen colonial.
Cómo valora el edificio	Monumento Histórico Nacional Ley 11688/1933. Protección integral Ley 449 del GCBA.



MARINSALDA, Juan Carlos. **Artículo:** Casa Histórica de Tucumán: Escenario de la Independencia. Tomo 8: "Casas históricas, Villas y Mansiones"

<b>Obra</b>	<b>Casa de Tucumán</b>
Cómo cita la obra:	Como la Casa Bazán, vivienda escenario de un espacio histórico.
Cómo describe la obra:	Tiene en cuenta la inserción de Tucumán dentro del Virreinato del Río de la Plata y su posición periférica lo que no era favorable para una rica producción arquitectónica. Parte de 1685, cuando la ciudad se trasladó al nuevo sitio de La Toma, se adjudican solares cercanos a la plaza mayor a las familias de élite. Realiza una descripción de la característica arquitectónica de la casa teniendo en cuenta su tipología y analizando usos y funciones como así también lenguaje y tecnología. La vivienda inicial de acuerdo a las invariantes coloniales se organizaba simétricamente sobre un eje longitudinal en tres pabellones vinculados por galerías que definían tres espacios exteriores acordes a los distintos estratos de la jerarquía familiar. Continúa un rastreo histórico para describir los sucesivos usos y funciones de la casa haciendo especial hincapié en 1816. Menciona también, los sucesivos procesos de reconstrucción y recuperación hasta llegar a la imagen actual, mencionando los diferentes arquitectos intervinientes como así también relaciona los periodos históricos con el desarrollo de la arquitectura.
Cómo grafica la obra (tipo de relevamiento)	Pequeño mapa con la ubicación. Fotografía de alta calidad exteriores e interiores, actuales y de época. Planos de plantas. (en todos los casos referenciados)
Relaciona o no con el contexto social:	Hace referencia a la ubicación de las familias de élite y descendientes de los fundadores en solares próximos a la Plaza Mayor, dentro de la ciudad colonial y así, la familia de Diego Bazán y Figueroa era propietaria de un solar de un cuarto de manzana a una cuadra de la Plaza, solar que en 1760 fue fraccionado y que Francisca Bazán recibe como dote para su matrimonio con el comerciante español Miguel Laguna.
Referencia a la tecnología.	Especifica la utilización de recursos locales como tejas musleras asentadas sobre cañizo y tirantería de madera, gruesos muros de tapial con vanos de arcos escarzos realizados en ladrillo y revoques de barro blanqueados a la cal. Los pisos eran de baldosas de barro cocido y los patios de tierra. Los objetos de origen ultramarino como rejas, herrajes, vidrios y pigmentos para pinturas eran escasos.
Referencia a usos	Describe tipológicamente la vivienda haciendo referencia a los cambios funcionales y de uso que sufrió desde su construcción: vivienda unifamiliar con comercio y locales de alquiler, cuartel, sede del Soberano Congreso de las Provincias Unidas del Río de la Plata. Luego del traslado del Congreso a Buenos Aires, imprenta del Ejército, sede del Correo, Telégrafos y oficina de Ingenieros Nacionales, hasta Museo Histórico.

**X JORNADAS DE HISTORIA DE LOS PUEBLOS DE PARAVACHASCA, CALAMUCHITA Y XANAES**  
**"Camino al Bicentenario de la Independencia"**  
21 y 22 de agosto de 2015

Referencia a lenguaje.	En la descripción y análisis funcional de la Casa de Tucumán, a través del tiempo, hace especial referencia a las sucesivas reconstrucciones y modificaciones que sufrió espacial y morfológicamente. 1760: gran portal barroco compuesto por dos columnas salomónicas flanqueadas por pilastras. 1816: se realiza una nueva reconstrucción y se pintan las carpinterías de azul Prusia (para la declaración de la Independencia). 1875: proyecto realizado por Moneta y Stevelius contempla la demolición del pabellón de frente y su reemplazo por un edificio de estilo clásico. 1916: Juan Kronfuss recrea el portal colonial, siendo éste centro del debate de la Restauración Nacionalista. 1940: se encomienda el proyecto de reconstrucción a Buschiazzo quien recurrió a planos de 1874. 1993: se realizó una nueva restauración. 1996: se recupera el color azul que puertas y ventanas lucieron en 1816.
Cómo valora el edificio	Monumento Histórico Nacional. Decreto N° 98.076/1941.

MEDINA, María Rebeca. **Artículo:** Estancia Jesuítica de Alta Gracia: Conjunto manierista y barroco. Tomo 1. "Estancias, Quintas y Molinos"

<b>Obra</b>	<b>Estancia de Alta Gracia</b>
Cómo cita la obra	Como Estancia Jesuítica de Alta Gracia, parte del sistema de producción de la Orden en Córdoba.
Cómo describe la obra:	Toma como punto de partida para el abordaje de la obra la misión evangelizadora y educativa de la orden jesuítica y la creación por parte de ésta de un sistema productivo y primera organización agropecuaria a nivel regional, dotada de recursos tecnológicos de avanzada para su época. A partir de estas consideraciones se introduce en la descripción y análisis del tipo y su expresión morfológica. Las Estancias fueron un medio para asegurar el mantenimiento de la educación universitaria, en cuyo marco la Estancia de Alta Gracia estaba dedicada al sostén del Colegio Máximo de Cba. y comparte con las demás la organización funcional y tipológica. Hace referencia al tipo funcional en general y en particular, y analiza cada uno de los elementos que lo conforman, es decir iglesia, residencia, espacios de producción y obras hidráulicas, desde su uso hasta el lenguaje, morfología y aspectos constructivos y tecnológicos. Rastrea datos de los posibles autores de la Estancia. Esta descripción está enmarcada en la obra y misión de la orden jesuítica desde su llegada a América hasta la expulsión de la misma por parte de la Corona española culminando en el destino actual de la Estancia.
Cómo grafica la obra (tipo de relevamiento)	Pequeño mapa con la ubicación. Fotografía de alta calidad exteriores e interiores, actuales . Planos de plantas y cortes. (en todos los casos referenciados)
Relaciona o no con el contexto social:	Hace hincapié en la Estancia jesuítica, como la primera organización agropecuaria a nivel regional dotada de elementos y recursos técnicos avanzados para la época y como expresión única de la experiencia social y económica desarrollada durante más de 150 años por la Compañía de Jesús en territorio americano, como respuesta a la transculturación de las invariantes españolas .
Referencia a la tecnología.	Describe la estructura como una de las principales constantes del edificio y analiza la tecnología en cada uno de los componentes de la tipología. Iglesia: crucero curvo cubierto por una cúpula de media naranja que se apoya sobre cuatro arcos que se envuelven en un falso tambor hacia el exterior. Residencia: arquerías en planta alta ejecutadas en ladrillo y muros ciego de piedra en planta baja. Habitaciones cubiertas con bóveda de cañón corrido, galerías de planta alta con bóvedas de arista. con sucesión de arcos de medio punto se apoyan en pilares sin capiteles ni basamentos. Sistemas sanitarios "lugares comunes" que incorporan el sistema hidráulico regional a los edificios principales. Espacios de producción poseen muros de piedra. Tajamar realizado en 1643 de 1,4 has de superficie, dique de gravedad más antiguo del territorio provincial, depósito de agua para hacer funcionar los dos molinos hidráulicos y un batán como elemento final del sistema, que incluye paredones que embalsan el arroyo para alimentar las acequias de riego; muro de 176 m. lineales de cal y canto. Corrales para animales construidos con muros bajos o pircas (pared de piedra en seco) simplemente apoyados sobre el suelo rocoso.
Referencia a usos.	Relaciona el uso con la expresión morfológica. Analiza el Tipo Estancia como símbolo de los objetivos de la orden jesuítica: evangelización y

**X JORNADAS DE HISTORIA DE LOS PUEBLOS DE PARAVACHASCA, CALAMUCHITA Y XANAES**  
**"Camino al Bicentenario de la Independencia"**  
21 y 22 de agosto de 2013

	<p>educación, generando un tipo único, productivo residencial religioso y rural sin antecedentes. Describe el tipo en general y la Estancia de Alta Gracia, en particular. Culmina con la función y uso actual de la Estancia inserta en un medio urbano.</p> <p>Período colonial: Iglesia con atrio y cementerio. De nave única con crucero curvo (excepción de las tipologías jesuíticas en la arquitectura religiosa colonial americana).</p> <p>Residencia de los padres, colindante con la iglesia. Resuelta en dos alas con arquerías en planta alta.</p> <p>Obraje: dedicado a la producción artesanal, alberga telares, carpintería y hornos se resuelven en forma de habitaciones alrededor de un patio.</p> <p>El conjunto se completa con la ranchería, huertas, campos de cultivo y cría de ganado, sistema de acequias, tajamar, molinos hidráulicos y batanes.</p> <p>S XIX: ranchería, huertas, molino y batan y corrales desaparecieron.</p> <p>S XX: los elementos centrales del conjunto adquirieron otras funciones como vivienda, iglesia parroquial escuela y museo.</p>
Referencia a lenguaje	<p>Hace especial referencia al lenguaje y expresión morfológica de cada uno de los elementos que conforman el conjunto, relacionándolo directamente con la tecnología y la expresión espacial.</p> <p>Iglesia: en su fachada conviven algunos recursos manieristas y del barroco tardío. Desarrollada en tres cuerpos de clásica organización colonial, cuerpo central más elevados que los laterales.</p> <p>Espadaña sobre ábside recto.</p> <p>Residencia: Ornamentación concentrada en la portada. Remate con cornisa quebrada que contiene el anagrama de la Compañía.</p>
Cómo valora el edificio	<p>Monumento Histórico Nacional. Decreto 90732/1941. Patrimonio Cultural de la Humanidad, UNESCO. Serie de conjuntos, Registro 995/2000. Bien Cultural Jesuítico, Ordenanzas Municipales 4368 y 4518/1999.</p>

<b>Obra</b>	<b>Capilla de Candonga: no se incluye</b>
-------------	---

**Conclusiones**

Los autores y publicaciones seleccionadas abarcan desde principios del siglo XX hasta las primeras décadas del XXI. Las obras analizadas corresponden a la arquitectura cuyo uso era habitual en la época de la independencia argentina: tipologías civiles, residenciales y religiosas construidas durante el periodo colonial y que sirvieron de marco a los procesos de la Revolución de Mayo y el Congreso de Tucumán, o acompañaron la vida de los argentinos de la época.

Cualquiera de ellas, por su valor histórico más que por el arquitectónico, figuraron entre los primeros edificios protegidos por el Estado Nacional en carácter de Monumentos.

En síntesis, y de acuerdo a las variables trabajadas, se puede concluir que:

<b>Variable de análisis</b>	<b>Publicaciones analizadas</b>
Cómo cita la obra	<p>El Cabildo de Buenos y la Capilla de Candonga son identificados en todos los textos bajo su misma tipología y denominación.</p> <p>La Casa Bazán se identifica más como sede del Congreso y escenario de la Independencia que como residencia en sí, de allí su denominación "de Tucumán" o "histórica".</p> <p>La Estancia Jesuítica, en cambio, presenta denominaciones diversas, que aluden a otros tipos (reducción, factoría, convento), o solo a partes del conjunto (solo iglesia, iglesia y claustro)</p>
Cómo describe la obra	<p>Las primeras publicaciones describen partes o detalles de obras u obras aisladas, o incluyen referencias a documentos (Cartas Annuas, testamentos, escrituras) de las cuales se puede inferir una descripción.</p> <p>Hacia mediados de siglo en la descripción de la obra se prioriza el lenguaje y la imagen frente a la ciudad. La descripción en general es fragmentada en el marco de las referencias históricas.</p> <p>Se destaca, en algunos casos, la importancia del autor.</p> <p>En el presente siglo las publicaciones describen la obra a partir de su evolución histórica, desde lo general a lo particular, evidenciado una reseña integral.</p>
Cómo grafica la obra (tipo de relevamiento)	<p>Inicialmente los gráficos no siguen criterios de representación gráfica, pero si aportan mucha información a partir de los detalles del mismo y de los datos escritos que los acompañan.</p> <p>A principios del XX el gráfico artístico, de suma virtud estética, toma preponderancia en las publicaciones. Dibujos "a vuelo de pájaro" y detalles constructivos ofrecen mayor cantidad de información que el texto que los acompaña, algunas veces manipulando los componentes y la escala de acuerdo a la intención que se quiere comunicar.</p> <p>La escala misma no se precisa y más que dibujos técnicos, la mayoría de las imágenes son croquis</p>

	<p>de gran calidad, que ponen en evidencia el interés del autor: el lenguaje por sobre el resto de los componentes arquitectónicos. Paralelo a este desarrollo, las publicaciones incluyen gráficos con detalles minuciosos de elementos aislados como herrería, carpintería, cruces y veletas.</p> <p>En las publicaciones que corresponden a la década del '90 hay menos piezas gráficas, plantas y vistas, y mayor cantidad de fotos. Algunos análisis incluso, incorporan otros ejemplos históricos para comparar.</p> <p>Las publicaciones de fines del siglo XX, en particular las de Carlos Moreno parten de la gráfica para expresar las características del edificio. Además de generar comparaciones entre los modelos europeos y locales, el gráfico es el contiene toda la información de los sistemas constructivos, materiales, terminaciones, espacios y, sobretodo, usos y procesos. Si bien el texto acompaña, son los gráficos en plantas, cortes, fachadas, axonométricas o despieces, los que interpretan la arquitectura histórica, en el contexto de un texto que aporta documentación histórica y análisis. Finalmente las últimas publicaciones ofrecen plantas y cortes procesados digitalmente, con orientación y escala, de alta calidad, en muchos casos resultados de nuevos relevamientos, pero sin indicación de usos, que no permite inferir la información completa desde el gráfico. La calidad gráfica es alta, así como la precisión de la representación, si bien se concentra exclusivamente en la obra. La fotografía se inicia con imágenes reconocibles de cada obra, y desde allí deriva hacia espacios significativos y detalles.</p> <p>También se advierte que en las primeras obras, eran los propios autores quienes dibujaban, en forma manual y artística, mientras que en adelante, salvo Moreno, algunos dibujan, otros escriben, y pocos lo hacen en forma conjunta, utilizando ya gráfica digital.</p>
Relaciona o no con el contexto social	<p>En las primeras publicaciones prevalece el contexto histórico más que social. Los textos que acompañan a los gráficos son sólo contexto, más literario que histórico, o transcripción de documentos. Lo histórico, lo antiguo tiene más protagonismo que la arquitectura en sí.</p> <p>A principios y mediados del siglo XX prevalece el contexto por sobre la descripción de la obra, con algunas vinculaciones al concepto de identidad.</p> <p>Las publicaciones de la década del '90 son las que introducen la variable social, poniendo en evidencia usos y técnicas tradicionales, y en consecuencia el valor de la arquitectura histórica no monumental.</p> <p>En el siglo XXI prevalece el contexto político.</p>
Referencia a la tecnología	<p>Es una variable de escaso desarrollo en las primeras publicaciones, salvo materiales especiales como el hierro y las características de las cubiertas.</p> <p>Solo alusiones puntuales, sin un análisis como componente de la arquitectura.</p> <p>Moreno destaca la ausencia del estudio de las tecnologías y materiales locales y profundiza en el tema a través de los gráficos y de un rastreo tanto de la producción de los materiales como de su puesta en obra.</p> <p>En las últimas publicaciones, se hace referencia a la tecnología cuando esta es significativa en el contexto de la obra, y las imágenes aportan algunos detalles tecnológicos.</p>
Referencia a usos	<p>Los autores iniciales hacen escasa referencia a los usos en general y a los de los espacios de los edificios en particular. En adelante, si se mencionan los cambios de usos de los edificios como sedes de nuevas instituciones. Estas indicaciones de usos no indican los cambios internos, y en consecuencia es difícil interpretar el tipo funcional.</p> <p>Los últimos autores, sí incorporan descripción de los usos antiguos y actuales, pero no en los gráficos.</p>
Referencia a lenguaje	<p>Todas las publicaciones y autores hacen referencia al lenguaje de las obras, al principio en forma muy exhaustiva, con términos técnicos más complejos y ajustados al academicismo internacional. Sin embargo el análisis no deja de ser descriptivo, sin intenciones de crítica.</p> <p>En autores como Konfuss, Nadal Mora y Moreno el lenguaje aparece directamente en el gráfico. El lenguaje adquiere así un protagonismo a los largo de la historia de la arquitectura que relega al resto de los componentes de la arquitectura, cuyo análisis podría evidenciar con mayor claridad la relación entre la arquitectura, su territorio y su tiempo.</p> <p>En el presente, vuelve a prevalecer, en ocasiones, la descripción de elementos aislados, propio de la cultura posmoderna, que genera referencias fragmentadas y no integrales, como partes de un contexto.</p>
Cómo se valora el edificio	<p>A lo largo de todas las publicaciones y autores seleccionados, se hace mención al valor de las obras como monumento, primero poniendo énfasis en lo histórico y como expresión de nacionalidad, más tarde como parte integrante del patrimonio cultural argentino.</p> <p>En esta valoración también es factible establecer relaciones con la evolución del concepto de patrimonio (del monumento aislado al bien cultural a escala espacial y temporal), y cómo a través de los cambios de paradigmas, las obras son demolidas, fragmentadas, reconstruidas, refuncionalizadas, en directa proporción al interés político y al grado de simbolismo de las mismas.</p>

Comparados por etapas, y estableciendo una relación entre el texto –la palabra , y la imagen –gráfico/foto , es factible afirmar que existen diversas miradas sobre las obras a lo largo de la historia, respondiendo a un contexto socio cultural determinado:

- **Primera Etapa.** [1925 50]. Publicaciones de Pedro Grenón, Juan Kronfuss, Vicente Nadal Mora (Martin Noel). El gráfico y el texto van por separado. El gráfico, de mayor o menor calidad, aporta mucha información para la interpretación y el análisis de la obra, aunque el texto que lo acompaña no llega a ser un texto histórico. Hay detalles que toman mayor protagonismo que la obra en sí. No siempre la gráfica –de alto valor artístico , es confiable como documento. El enfoque en estas publicaciones es histórico, estético y nacionalista, en el marco de la búsqueda de la identidad. Las publicaciones tienen una difusión limitada. Aún hoy se encuentran en bibliotecas especializadas.  
Las obras seleccionadas comenzaban a ser reconocidas como “monumentos históricos”, y como tal declaradas a nivel nacional, y habían sufrido ciertas intervenciones en función de la puesta en valor de lo “histórico”.
- **Segunda Etapa.** [1980]. Publicaciones de SUMMA. Primer intento de sistematizar la historia de la arquitectura argentina por períodos. Hay mayor equilibrio entre el texto y el gráfico, los gráficos aportan mayor información, y la fotografía a mayor escala ocupa un espacio significativo, la mayoría de las veces disociada con el texto. El enfoque en estas publicaciones es más contextual. Su difusión es académica.  
Los edificios monumentales comenzaron a ser estudiados sistemáticamente, en un marco histórico que comenzaba a valorar lo propio, más que el valor de antigüedad, de lo histórico o estético.
- **Tercera Etapa.** [1990]. Publicaciones de Carlos Moreno. Elabora una gráfica didáctica más accesible a un público general, más que solamente intelectual. El gráfico es el que expresa por sí solo los usos, las tecnologías y los procesos de construcción y producción, además de transmitir el ambiente de la época. En los textos, la obra aparece como parte de un proceso evolutivo de la arquitectura, que muchas veces se inicia en tipos europeos y que se transcultura a la región americana, donde adquiere particularidades específicas. En este caso el enfoque es gráfico, en el contexto de la transculturación de modelos y los recursos del territorio local. La difusión es académica, de mayor alcance.  
Las obras seleccionadas son puestas en el marco de la vida cotidiana, en una lectura de su dimensión social más que “monumental”.
- **Cuarta Etapa.** [2012]. Publicaciones de Clarín CICOP. A partir del bagaje de lo ya publicado sobre la arquitectura histórica nacional, la colección busca y consigue otros enfoques de imágenes, una estructura más integral en las descripciones –aunque existen ciertas fragmentaciones propias de la posmodernidad , miradas diversas, una notable mejora en la calidad de los gráficos y fotos, antiguas y actuales, que permiten derivar comparaciones acerca de la vida del edificio a lo largo de la historia. La gráfica es más completa y confiable, a partir del uso de imágenes procesadas digitalmente. El enfoque parte de la valoración patrimonial reconocida para cada obra. La difusión es masiva.

Es entonces, paradójicamente, en este tiempo globalizado, cuando coinciden la preocupación por la conservación del patrimonio y una mirada exhaustiva hacia la obra arquitectónica de valor cultural, analizada integralmente y no sólo a partir de un enfoque estético. Esto también coincide con la evolución de los paradigmas, de cómo se interpreta la arquitectura en la posmodernidad.

Por esto, en esta instancia final, es posible acordar con el párrafo que Marina Waisman recupera de Lévi Strauss, en su obra “Antropología estructural”:

*“Cuando el investigador (...) se limita al instante presente de la vida de una sociedad, resultará en primer lugar víctima de una ilusión, porque todo es historia: lo que se ha dicho ayer es historia, lo que se ha dicho hace un minuto es historia. Pero, sobre todo, el investigador se condena a no conocer este presente, porque solo el desarrollo histórico permite sopesar los elementos actuales y estimar sus relaciones respectivas”.*

## Bibliografía

- AA. VV. (1985.) *Documentos para una historia de la arquitectura argentina*. Buenos Aires: Ediciones Summa.
- AA.VV. (1987). *Arquitectura Colonial Argentina*. Coordinación general: Marina WAISMAN. Buenos Aires: Edición Summa
- Archivo de Gobierno (1929). *Documentos Históricos por el Padre P. Grenon S.J. Volumen 14. Alta Gracia. Primera Parte*. Córdoba: Talleres Gráficos de la Penitenciarías.
- BUSCHIAZZO, Mario J. (1959) *Argentina, monumentos históricos y arqueológicos*. México, Instituto Panamericano de Geografía e Historia.
- AA.VV. (2012) *Colección Patrimonio Argentino*. Buenos Aires: CICOP ARQ Clarín, Tomos 1 al 15
- CONTI, Alfredo (2009). *La construcción del concepto de patrimonio en Argentina entre 1910 y 1940*. Buenos Aires: Anales LINTA, Comisión de Investigaciones Científicas de la provincia de Buenos Aires (CIC). En Línea: [<http://hdl.handle.net/10915/29088>]
- DE PAULA, Alberto, (1995). *Preservación en Argentina*. DANA 19. Resistencia, IAIHA.
- GARCIA CANCLINI, Néstor (2005, edición original 1990): *Culturas híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad*. Buenos Aires, Paidós.
- GESUALDO V.; BIGLIONE A. y SANTOS R. (1988). *Diccionario de Artistas Plásticos en la Argentina*. Bs.As. tomo II.
- GRENÓN, Pedro (1925). *Documentos históricos coleccionables por el Padre Grenon S. J., Seccion Geográfica*, Parte Primera, Tomo Primero. Córdoba: Alfredo Pereyra, impresor.
- GRENÓN, Pedro (1941). *La Catedral de Córdoba*. Buenos Aires, Imprenta de la Universidad.
- GRENÓN, Pedro (1943). *Las Veletas. Su histórica arquitectura*. Buenos Aires: Ediciones de la Revista *Estudios*, del N° 375, 1943
- GRENÓN, Pedro (1948). *Mi álbum grafico de motivos del pasado* N° 3. Córdoba
- GRENÓN, Pedro (1950). *San Martín y Córdoba*. Córdoba: Librería Cervantes.
- GRENÓN, Pedro (1957?). *El fundador de Córdoba Don Geronimo Luis de Cabrera*. Córdoba: Biffignandi.
- GUTIÉRREZ, Ramón (2002). *Mario J. Buschiazzo. Una dimensión americana*. Mario J. Buschiazzo. *Centenario de su nacimiento. Anales 31 32* (2002): 5 8.
- KRONFUSS, Juan (1998). *Arquitectura Colonial en la Argentina*. Córdoba: Editorial Nuevo Siglo. "Edición Homenaje". 1ª edición 1926. 1ª. Reedición 1980. 2ª. Reedición diciembre 1998.
- MORENO, Carlos (1997). *Las cosas de la Ciudad 2*. Buenos Aires: ICOMOS
- MORENO, Carlos (2010). *Apuntes para los tiempos del nacimiento de la patria*. Bicentenario de la Revolución de Mayo. Buenos Aires, Instituto de Investigaciones Históricas de la Manzana de las Luces
- MORENO, Carlos (1998). *Patrimonio de la Producción Rural*. Buenos Aires: ICOMOS Argentina
- MORENO, Carlos (1998). *Manzana de las Luces. Crónicas de su Historia*. Cuaderno I. Buenos Aires: Comisión Nacional de la Manzana de las luces, Instituto de Investigaciones Históricas
- MORENO, Carlos (2004). *Del Mercado a la Pulpería. Los Lugares para el comercio I*. Buenos Aires: Fundación Tecnología y Humanismo
- MORENO, Carlos (2006). *El Hombre, el trabajo y los recursos*. Buenos Aires: Fundación Tecnología y Humanismo
- NADAL MORA, Vicente (1º ed. 1946). *Estética de la Arquitectura Colonial y Postcolonial Argentina*. Buenos Aires: Librería y Editorial El Ateneo
- NADAL MORA, Vicente (1ºed. 1933). *Compendio de Historia del arte precolombino de México y Yucatán*
- NADAL MORA, Vicente (1ºed. 1935). *Manual de Arte Ornamental Americano Autóctono*
- NADAL MORA, Vicente (1ºed. 1942). *Técnica gráfica del dibujo geométrico*
- NADAL MORA, Vicente (1ºed. 1943). *La Arquitectura tradicional de Buenos Aires (1536 1870)*. Buenos Aires: Editorial Nadal Mora.



- NADAL MORA, Vicente (1957). *La herrería Artística de Buenos Aires antiguo*. Buenos Aires: Ministerio de Educación y Justicia, Dirección General de Cultura, CNMMYLH.
- NADAL MORA, Vicente (1949). *El azulejo en el Rio de la Plata Siglo XVIII*. Buenos Aires: UBA, FAyU, Instituto de Arte Americano e Investigaciones Artísticas.
- PRATS, Llorenç, (1997) *Antropología y patrimonio*. Barcelona, Ariel.
- SAINZ, Jorge (2005). *El dibujo de arquitectura teoría e historia de un lenguaje gráfico*. Barcelona: Editorial Reverté
- TERÁN, Oscar 2008: *Historia de las ideas en Argentina. Diez lecciones iniciales, 1810 1980*. Buenos Aires, Siglo Veintiuno.
- WAISMAN, Marina (1990) *El interior de la historia: historiografía arquitectónica para uso de Latinoamericanos*. Bogotá; ESCALA

Websites:

Comisión Nacional de Museos y de Monumentos y Lugares Históricos. <http://monumentosysitios.gov.ar> .  
Visitado en septiembre y octubre de 2008.